

URZAD MIASTA  
W KUDOWIE ZDROJU

MĚSTO HRONOV

ve spolupráci s SK Hronov  
pořádají

# ČESKO-POLSKÝ PŮLMARATÓN



**SILNIČNÍ BĚH**

KUDOWA ZDRÓJ  
- HRONOV -  
KUDOWA ZDRÓJ

**sobota**  
**24. 5. 2008**

start v **18.00** hodin  
ul. Moniuszki, Kudowa Zdrój

[www.kudowa.pl](http://www.kudowa.pl) info [www.mestohronov.cz](http://www.mestohronov.cz)

# **Regulamin Biegu Ulicznego**

## **„Polsko-Czeska Dwudziestka” na trasie 21,1 km.**

### **24-05-2008**

**1. Organizator:**

- a. Urząd Miasta w Kudowie Zdroju,
- b. Urząd Miasta w Hronovie (Republika Czeska).

**2. Termin zawodów:**

24 maja 2008 r. (sobota), start – godz. 18.00.

**24. května 2008 start 18.00h**

**3. Miejsce startu:**

ul. Moniuszki 2 w Kudowie-Zdroju, spod Sanatorium „Polonia”.

- **ul. Moniuszki 2 pod sanatoriem „Polonia“**

**4. Zgłoszenia:**

- a. w dniu zawodów od godz. 16.00 – 17.45 – wszyscy zawodnicy muszą posiadać ważny dowód osobisty lub paszport.

- **Přihlášky a prezentace od 16.00 – 17.45 h. v den závodu, pas nebo OP sebou**

**5. Grupy wiekowe (decyduje rok urodzenia)**

- a. Mężczyźni: **Muži** do 29 lat, A- do 39lat, B- do 49 lat, C- do 59 lat, D- powyżej 60 lat,
- b. Kobiety: **Ženy** A- do 35 lat, B- powyżej 35 lat.

- **Věkové kategorie**

**6. Trasa biegu:**

- a. Kudowa – Hronov - Kudowa
- b. Długość 21,1 km. – całość po drodze o nawierzchni asfaltowej.

- **Délka 21,1 km po asfaltu**

**7. Sędzia główny:** Sędziowanie biegów będzie odbywać się po stronie polskiej.

-

**8. Punkt żywienia na trasie** – w rejonie Miasta Hronov oraz na przejściu granicznym Czermna – Mała Czermna

**Občerstvení na obrátce v Hronově a na hranicích v Czermně**

-

**9. Nagrody:** w kategorii męskiej – 50; 40; 30 PLN

w klasyfikacji generalnej, obie kategorie - 150; 100; 80; 60; 40; 30 PLN

-

**10. Informacje na temat zawodów:**

**Po stronie polskiej:** Kierownik Referatu Kultury, Sportu i Promocji Urzędu Miasta w Kudowie Zdroju - Marek Biernacki, tel. 074-862-17-01, tel. Kom. 0600-230-213

**Po stronie czeskiej:** Miroslav Kymr, Velky Drevic 137, tel. +420-491-481-343, komórka: 604-245-156

-

**11. Informacje dodatkowe:**

- a. warunkiem uczestnictwa w zawodach jest ukończony 16 rok życia **od 16 let**
- b. zawody odbywają się bez zatrzymania ruchu drogowego **běží se při provozu**
- c. zawodnicy zobowiązani są do przestrzegania zasad ruchu drogowego **dle pravidel silnič. provozu**
- d. przed startem zawodnicy muszą okazać ważne badania lekarskie zezwalające na start
- e. udział w biegu następuje na własną odpowiedzialność a zawodnicy ubezpieczają się we własnym zakresie od następstw nieszczęśliwych wypadków

- **lékařská prohlídka, běží se na vlastní nebezpečí**

- **12. Serdecznie zapraszamy na trasy biegowe do Kudowy Zdroju!**

- **Określenie sposobu zabezpieczenia trasy biegu ulicznego:**
  - **XVI Polsko-Czeskiego Półmaratonu – 24-05-2008 r.**
    - **Dystans 21,1 km.**

-  
-  
-  
-

Główny organizator Urząd Miasta w Kudowie Zdroju w porozumieniu z Komisariatem Policji oraz Strażą Miejską w Kudowie Zdroju informują o następującym sposobie zabezpieczenia trasy biegu:

1. Początek biegu jest wyznaczony przez jadący samochód Straży Miejskiej, który poprowadzi biegaczy przez całą polską część trasy.
2. Bieg odbywa się przy ograniczeniu ruchu drogowego a newralgiczne miejsca trasy są zaznaczone na mapce kolorem czerwonym. W czasie zmiany ulicy przez zawodnika (skrzyżowania) chwilowym wstrzymanie ruchu kierować będą funkcjonariusze Policji i Straży Miejskiej.
3. Zawodnicy biegą prawą stroną ulicy, następującymi ulicami: start - Moniuszki, Zdrojową, Nad Potokiem, Buczka, Aleją Jana Pawła II, do przejścia granicznego w Małej Czermnej dalej do Hronova (nawrót) do przejścia granicznego w Małej Czermnej, Kościuszki, Moniuszki – meta.
4. W pozostałych miejscach mniej newralgicznych, bezpieczeństwa i porządku pilnować będą osoby z Komitetu Organizacyjnego Biegu, strażacy OSP z Kudowy Zdroju i pracownicy Referatu Kultury, Sportu i Promocji Urzędu Miasta w Kudowie Zdroju wyposażone w opaski na rękach i czerwone chorągiewki.
5. Za ostatnim zawodnikiem pojedzie radiowóz Komendy Policji zamykający bieg.
6. Trasa biegu zostanie oznakowana strzałkami, które po zakończeniu biegu znikną z jezdni.
7. O biegu i wynikających z niego utrudnieniach w poruszaniu się pojazdów społeczeństwo zostanie poinformowane w prasie lokalnej oraz za pośrednictwem strony internetowej Urzędu Miasta w Kudowie Zdroju – [www.kudowa.pl](http://www.kudowa.pl).
8. Przewidywana ilość zawodników około 50 osób, zabezpieczenie trasy 18 osób (policja, straż miejska, ochotnicza pożarna, pracownicy Referatu Kultury, Sportu i Promocji Urzędu Miasta w Kudowie Zdroju). Miejsca niebezpieczne zostaną zabezpieczone taśmą.
9. Opiekę medyczną zapewnią będzie podstacja Pogotowia Ratunkowego w Kudowie Zdroju.

## Info na území ČR

- Přes přechod v Malé Čermné, z betonky na hlavní doprava na Hronov
- Křižovatka Brné odbočit vpravo na Žďárky
- Ve Žďárkách po hlavní silnici na Hronov
- Zálesí křižovatka rovně
- Hronov obrátka u Jiráskova divadla – občerstvení
- Zpět

Pozor běží se při silničním provozu, který bude regulovat MP Hronov ve spolupráci s Policií ČR.